

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации и Правительством
Республики Южная Осетия о сотрудничестве в области оказания
специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской
помощи, включая лекарственное обеспечение

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Южная Осетия, именуемые в дальнейшем Сторонами,

в целях обеспечения сотрудничества в области оказания специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании, гражданам Российской Федерации и гражданам Республики Южная Осетия,

учитывая необходимость повышения качества и доступности специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской помощи гражданам Российской Федерации и гражданам Республики Южная Осетия,

основываясь на Договоре о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Южная Осетия от 17 сентября 2008 года,

признавая важность повышения эффективности организации охраны здоровья граждан,

руководствуясь законодательством государств Сторон,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

«гражданин Российской Федерации, постоянно проживающий в Республике Южная Осетия» – гражданин Российской Федерации, зарегистрированный по месту жительства в Республике Южная Осетия;

«гражданин Российской Федерации, временно проживающий в Республике Южная Осетия» – гражданин Российской Федерации, зарегистрированный по месту временного проживания или по месту пребывания в Республике Южная Осетия;

«гражданин Республики Южная Осетия, постоянно проживающий в Российской Федерации» – гражданин Республики Южная Осетия, получивший вид на жительство в Российской Федерации;

«гражданин Республики Южная Осетия, временно проживающий в Российской Федерации» – гражданин Республики Южная Осетия, получивший разрешение на временное проживание в Российской Федерации;

«гражданин Республики Южная Осетия, временно пребывающий в Российской Федерации» – гражданин Республики Южная Осетия, прибывший в Российскую Федерацию и не имеющий вида на жительство или разрешения на временное проживание;

«гражданин Республики Южная Осетия, постоянно проживающий в Республике Южная Осетия» – гражданин Республики Южная Осетия, зарегистрированный по месту жительства в Республике Южная Осетия;

«лицо с двойным гражданством, постоянно проживающее в Республике Южная Осетия» – гражданин, имеющий гражданство Российской Федерации и гражданство Республики Южная Осетия, зарегистрированный по месту жительства на территории Республики Южная Осетия;

«направляющее государство» – государство одной Стороны в лице уполномоченного органа, направившее одного из своих граждан для получения специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании, в государство другой Стороны;

«принимающее государство» – государство одной Стороны, обеспечивающее предоставление специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании, гражданам государства другой Стороны;

«медицинская организация Российской Федерации» – организация государственной системы здравоохранения или муниципальной системы здравоохранения Российской Федерации, осуществляющая медицинскую деятельность;

«медицинская организация Республики Южная Осетия» – организация государственной системы здравоохранения Республики Южная Осетия, осуществляющая медицинскую деятельность;

«специализированная медицинская помощь» – медицинская помощь, оказываемая в стационарных условиях и в условиях дневного стационара врачами-специалистами и включающая в себя профилактику, диагностику и лечение заболеваний и состояний (в том числе в период беременности,

родов и послеродовой период), требующих использования специальных методов и сложных медицинских технологий, а также медицинскую реабилитацию;

«высокотехнологичная медицинская помощь» – медицинская помощь, являющаяся частью специализированной медицинской помощи и включающая в себя применение новых сложных и (или) уникальных методов лечения, а также ресурсоемких методов лечения с научно доказанной эффективностью, в том числе клеточных технологий, роботизированной техники, информационных технологий и методов генной инженерии, разработанных на основе достижений медицинской науки и смежных отраслей науки и техники;

«экстренная медицинская помощь» – форма оказания специализированной медицинской помощи при внезапных острых заболеваниях, состояниях, обострении хронических заболеваний, представляющих угрозу жизни пациента;

«неотложная медицинская помощь» – форма оказания специализированной медицинской помощи при внезапных острых заболеваниях, состояниях, обострении хронических заболеваний без явных признаков угрозы жизни пациента;

«плановая медицинская помощь» – форма оказания специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской помощи при заболеваниях и состояниях, не сопровождающихся угрозой жизни пациента, не требующих экстренной и неотложной медицинской помощи, отсрочка оказания которой на определенное время не повлечет за собой ухудшение состояния пациента, угрозу его жизни и здоровью.

Статья 2

1. Стороны взаимодействуют в целях повышения качества и доступности специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании, гражданам Российской Федерации и гражданам Республики Южная Осетия, указанным в статье 1 настоящего Соглашения, посредством:

обмена опытом по научно-методическим, организационным и другим вопросам оказания специализированной, в том числе

высокотехнологичной, медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании;

гармонизации нормативно-правовых актов государств Сторон, регулирующих оказание специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании;

обеспечения межгосударственного информационного обмена при оказании специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской помощи;

гармонизации требований к медицинской документации, порядку ее обработки, хранения, использования и защиты информации, унификации отчетных статистических форм.

2. Передача персональных данных (включая медицинскую документацию), связанных с оказанием специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании, осуществляется в соответствии с законодательством и международными договорами государств Сторон о защите персональных данных.

Статья 3

1. Уполномоченными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения (далее – уполномоченные органы), являются:

от Российской Стороны – Министерство здравоохранения Российской Федерации;

от Югоосетинской Стороны – Министерство здравоохранения и социального развития Республики Южная Осетия.

2. В случае изменения уполномоченных органов каждая из Сторон в течение 30 дней в письменной форме уведомляет другую Сторону о таких изменениях.

3. Стороны содействуют проведению уполномоченными органами совместных мероприятий по вопросам оказания специализированной, в том числе высокотехнологичной, медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании, осуществляемой в рамках настоящего Соглашения, на условиях, предусмотренных специальными двусторонними договорами между уполномоченными органами.

Статья 4

1. Экстренная медицинская помощь, а также помощь при экстренных и неотложных состояниях в период беременности и родов оказывается гражданину государства одной Стороны в случае его нахождения на территории государства другой Стороны беспрепятственно, бесплатно и в полном объеме медицинскими организациями государств Сторон.

С момента, когда устранена угроза жизни гражданина, указанного в первом абзаце настоящего пункта, дальнейшее оказание медицинской помощи осуществляется на территории государства постоянного проживания. При наличии медицинских показаний, определяемых врачебной комиссией медицинской организации, в которой оказывалась медицинская помощь в соответствии с настоящим пунктом, может быть осуществлена транспортировка гражданина на территорию государства постоянного проживания.

Транспортировка гражданина по медицинским показаниям осуществляется:

силами и средствами принимающего государства – в пределах территории принимающего государства;

силами и средствами направляющего государства – до приграничных территорий государств Сторон;

на иных условиях, определяемых по соглашению уполномоченных органов Сторон.

2. После устранения угрозы жизни гражданина дальнейшее оказание медицинской помощи может быть продолжено по его выбору на территории государства, оказавшего медицинскую помощь в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, в порядке, установленном статьей 5 настоящего Соглашения.

Статья 5

1. Оказание плановой медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании, гражданам Российской Федерации, указанным в статье 1 настоящего Соглашения, и лицам с двойным гражданством, постоянно проживающим в Республике Южная Осетия, в медицинских организациях Российской Федерации осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

2. Оказание плановой медицинской помощи (за исключением высокотехнологичной медицинской помощи), включая лекарственное обеспечение при ее оказании, в медицинских организациях Российской Федерации гражданам Республики Южная Осетия, постоянно проживающим или временно проживающим в Российской Федерации, застрахованным в системе обязательного медицинского страхования в соответствии с законодательством Российской Федерации, осуществляется за счет средств обязательного медицинского страхования.

3. Оказание плановой медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании, в медицинских организациях Российской Федерации гражданам Республики Южная Осетия, постоянно проживающим или временно проживающим в Российской Федерации, застрахованным в системе обязательного медицинского страхования, в объемах, не включенных в базовую программу обязательного медицинского страхования, а также гражданам Республики Южная Осетия, временно пребывающим в Российской Федерации, и гражданам Республики Южная Осетия, постоянно проживающим в Республике Южная Осетия, осуществляется в соответствии с договорами о предоставлении платных медицинских услуг либо договорами добровольного медицинского страхования, заключенными в пользу указанных категорий граждан, в соответствии с законодательством Российской Федерации.

4. Оказание плановой медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании, гражданам Российской Федерации, постоянно проживающим или временно проживающим в Республике Южная Осетия, в медицинских организациях Республики Южная Осетия осуществляется в соответствии с законодательством Республики Южная Осетия. Оплата медицинской помощи гражданам Российской Федерации осуществляется согласно условиям, предусмотренным полисом медицинского страхования или заменяющим его документом, действительным для получения медицинской помощи за пределами территории Российской Федерации, либо при наличии гарантии физического или юридического лица, приглашающего гражданина Российской Федерации, возместить расходы на оказание медицинской помощи гражданину Российской Федерации.

5. Оказание плановой медицинской помощи, включая лекарственное обеспечение при ее оказании, гражданам Республики Южная Осетия, постоянно проживающим, временно проживающим или временно пребывающим в Российской Федерации, а также лицам с двойным гражданством, постоянно проживающим в Республике Южная Осетия, в медицинских организациях Республики Южная Осетия осуществляется в соответствии с законодательством Республики Южная Осетия.

Статья 6

1. Направление граждан Российской Федерации, постоянно проживающих в Республике Южная Осетия, лиц с двойным гражданством, постоянно проживающих в Республике Южная Осетия и не застрахованных в системе обязательного медицинского страхования, для оказания плановой медицинской помощи в медицинских организациях Российской Федерации, осуществляет уполномоченный орган Российской Федерации на основании документов, предусмотренных Приложением к настоящему Соглашению и представленных уполномоченным органом Республики Южная Осетия, в том числе с использованием электронных информационных технологий.

2. Направление граждан Республики Южная Осетия для оказания плановой медицинской помощи в медицинских организациях Российской Федерации в соответствии с пунктом 3 статьи 5 настоящего Соглашения осуществляет уполномоченный орган Республики Южная Осетия на основании информации о медицинских организациях Российской Федерации, оказывающих специализированную, в том числе высокотехнологичную, медицинскую помощь, представленной уполномоченным органом Российской Федерации, в том числе с использованием электронных информационных технологий.

Для оказания плановой медицинской помощи уполномоченный орган Республики Южная Осетия организует выдачу гражданам, указанным в пункте 3 статьи 5 настоящего Соглашения, гарантийного письма об оплате оказанной медицинской помощи за счет средств бюджета Республики Южная Осетия.

3. Направление граждан Российской Федерации и граждан Республики Южная Осетия, указанных в статье 1 настоящего Соглашения, для оказания специализированной, в том числе высокотехнологичной,

медицинской помощи в медицинских организациях Республики Южная Осетия осуществляется в соответствии с законодательством Республики Южная Осетия.

4. Официальным языком для заполнения документов, направляемых в государство другой Стороны, является русский язык.

5. Документы, подтверждающие временную нетрудоспособность гражданина, выдаваемые медицинскими организациями государств Сторон, могут быть заменены на документы, удостоверяющие временную нетрудоспособность гражданина, установленного образца в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 7

Военнослужащим, рабочим и служащим, а также членам их семей из состава Объединенной военной базы Российской Федерации на территории Республики Южная Осетия оказывается необходимая медицинская помощь в медицинских организациях государств Сторон в соответствии с международными договорами государств Сторон о медико-социальных гарантиях этим категориям граждан.

Статья 8

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 9

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 10

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и (или) применением положений настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения переговоров и консультаций.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу на 30-й день с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного

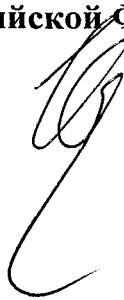
уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 12

Настоящее Соглашение прекращает действие по истечении 6 месяцев с даты получения по дипломатическим каналам одной Стороной письменного уведомления другой Стороны о её намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Москве «25» октября 2013 г. в двух экземплярах, каждый на русском и осетинском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Южная Осетия

